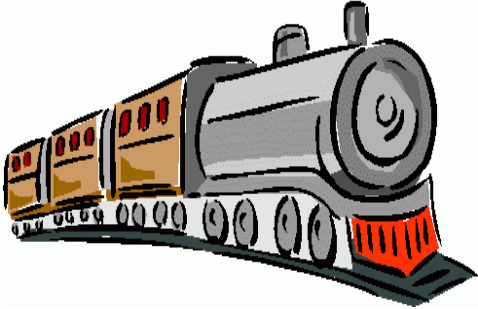


|                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------|
| نام : .....                                                                                            | باسمه تعالی                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | شماره صندلی:                                | کلاس:                         |
| نام خانوادگی : .....                                                                                   | مهر مدرسه                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | اداره کل آموزش و پرورش استان زنجان          | تاریخ امتحان : ۱۲ / ۰۳ / ۱۳۹۹ |
| نام پدر : .....                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | اداره آموزش و پرورش ناحیه ۲ زنجان           | مدت امتحان : ۶۰ دقیقه         |
| پایه: نهم                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | دبیرستان متوسطه دوره اول <b>سهروردی تهم</b> | تعداد صفحات : ۳ صفحه : (۱)    |
| امتحان نوبت دوم درس : <b>عربی</b>                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |                               |
| دانش آموزان عزیز : با توکل به خدا، ابتدا سوالات را به دقت بخوانید و سپس با آرامش پاسخ آنها را بنویسید. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |                               |
| <b>الف: مهارت واژه شناسی</b>                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |                               |
| ۱- باتوجه به کلمات داخل پرانتز نام عربی هر تصویر را زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافی است)                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |                               |
| ۵/                                                                                                     | <p>« كَلْبٌ - عَرَبِيَّةٌ - الْجَامِعَةُ، سَيَّارَةُ الْأَجْرَةِ »</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> |                                             |                               |
|                                                                                                        | <p>الف)..... (ب).....</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                             |                               |
| ۲- کلمات مترادف و متضاد را دوبه دو کنارهم بنویسید. (یک مورد اضافی است)                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |                               |
| ۵/                                                                                                     | <p>(وَضَعَ - جَمَالَ - طَوِيلَ - جَعَلَ - قَصِيرَ)</p> <p>( ..... = ..... ) ( ..... ≠ ..... )</p>                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                               |
| ۳- کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |                               |
| ۵/                                                                                                     | <p>الف) أُمِّهَا رَاقِدَةٌ فِي الْمُسْتَشْفَى. ..... (ب) ثُمَّ عَصَفَتْ رِيَّاحٌ شَدِيدَةً. ....</p>                                                                                                                                                                                                                                   |                                             |                               |
| ۴- کدام گزینه از نظر معنایی با سایر گزینه ها (ناهماهنگ) است؟                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |                               |
| ۵/                                                                                                     | <p>الف) حَطَبٌ □ نجاح □ دُخَانٌ □ نار □</p> <p>ب) صَدِيقٌ □ حَبِيبٌ □ زَمِيلٌ □ مَصِيرٌ □</p>                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                               |
| <b>ب: مهارت ترجمه</b>                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |                               |
| ۵- ترجمه درست را انتخاب کنید.                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |                               |
| ۵/                                                                                                     | <p>الف) يا شَبَابُ، عَلَيْكُمْ بِالْمُحَاوَلَةِ. □ ۱- اي دوستان، ما بايد كمك كنيم.</p> <p>ب) أَذْكَرُ رَبِّي عِنْدَ قِيَامِي. □ ۲- اي جوانان، شما بايد تلاش كنيد.</p> <p>۱- پروردگارم را هنگام برخاستنم ياد مي كنم. □ ۲- پروردگار را هنگام نشستن ياد كن. □</p>                                                                         |                                             |                               |
| <b>« ادامه سوالات در صفحه ۲ »</b>                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |                               |
| نمره کتبی:                                                                                             | نمره با حروف:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | نام و نام خانوادگی دبیر:                    | تاریخ و امضاء:                |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                      |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|     | نام و نام خانوادگی:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | نام پدر:                                                                             |
|     | ادامه سؤالات درس: عربی پایه: نهم نوبت: دوم سال: ۱۳۹۹-۱۳۹۸ صفحه: ۲                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                      |
| ۱/۵ | ۶- آیهی شریفه و سخنان حکیمانهی زیر را ترجمه کنید.<br>(الف) «وَاصِرٌ عَلَىٰ مَا يَفُولُونَ»<br>(ب) «أَعَزُّ النَّاسِ مَنْ عَجَزَ عَنِ اكْتِسَابِ الْإِخْوَانِ»                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |
| ۳/۵ | ۷- عبارت‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.<br>(الف) كُنْتُ أَشْتَغَلُ فِي الْمَخْتَرِ.<br>(ب) وَضَعَهَا فِي عَرَبَةِ الْبُضَائِعِ.<br>(ج) يَا زَمِيلَاتِي، لَا تَنْزِلْنَ، اصْعِدْنَ.<br>(د) أَنَا أَعْرِفُ هَذَا الثَّعْلَبَ، هُوَ ثَقِيلُ السَّمْعِ.                                                                                                              |                                                                                      |
|     | ج: مهارت شناخت و کاربرد قواعد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |
| ۱/۵ | ۸- حروف اصلی و وزن کلمه زیر را بنویسید.<br>معبود .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                      |
| ۱/۵ | ۹- برای جاهای خالی فعل مناسب انتخاب کنید.<br>(الف) أَنَا ..... مِنَ السَّفَرِ أَمْسِ.<br>(ب) الطَّالِبَتَانِ ..... إِلَى الْمَدْرَسَةِ.<br>(ج) يَا أَوْلَادِي ..... بِدُكْمٍ قَبْلَ تَنَاوُلِ الطَّعَامِ.<br>(د) أَصْدُقِي فِي حَيَاتِكَ وَ ..... أَبَدًا.<br>(ه) أَنْتِ ..... إِلَى بَيْتِكُنَّ غَدًا.<br>(و) أَيُّهَا الزَّمِيلَانِ، ..... عُيُوبَ أَصْدِقَائِكُمَا. |                                                                                      |
|     | مهارت مکالمه                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                      |
| ۱/۵ | ۱۰- به سؤالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (به عربی)<br>(الف) هَلْ أَنْتِ تُحِبُّ (أَنْتِ تُحِبِّينَ) اللَّحْمَ الْعَرَبِيَّةَ؟ .....<br>(ب) كَيْفَ الْجَوُّ فِي الشِّتَاءِ؟ .....                                                                                                                                                                                             |                                                                                      |
| ۱/۵ | ۱۱- با توجه به تصویر به سؤالات پاسخ کوتاه دهید. (به عربی)                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                      |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|     | (ب) ماذا عَلَي الشَّجَرَةِ؟ .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (الف) كَم طَالِبَةٍ فِي الصُّورَةِ؟ .....                                            |
|     | مهارت درک وفهم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                      |
| ۷/۵ | ۱۲- کلمات ستون الف را به ستون ب متصل کنید. (در ستون ب یک کلمه اضافی است)                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                      |
|     | ستون الف                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ستون ب                                                                               |
|     | ➤ بَعْضُ النَّاسِ يَقْرَأُونَ مِنْهَا. (.....)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ۱- مُصِير                                                                            |
|     | ➤ اجْتِمَاعُ النَّاسِ لِقَرَح. (.....)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ۲- صَحِيفَةٌ                                                                         |
|     | ➤ عَاقِبَةُ الْإِنْسَانِ فِي حَيَاتِهِ. (.....)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ۳- غَضَبَان                                                                          |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ۴- حَفْلَةٌ                                                                          |

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
|                               | <p>نام و نام خانوادگی: نام پدر:</p> <p>ادامه سؤالات درس:عربی پایه: نهم نوبت: دوم سال: ۱۳۹۸-۱۳۹۹ صفحه: ۳</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |
| ۷۵/                           | <p>۱۳- جاهای خالی را با کلمات مناسب کامل کنید. (دو کلمه اضافی است)</p> <p>«رِیاضَةُ - اَلْمَتْحَف - حَفْلَةُ - اَلْمَلْعَب - اَلْكَهْرَبَاء»</p> <p>الف) اَلْبَطَارِيَةُ مَحَزَنٌ ..... في السَّيَّارَةِ.</p> <p>ب) في ..... اِثَارٌ تَارِيخِيَّةٌ لِلْحَرَمَيْنِ الشَّرِيفَيْنِ.</p> <p>ج) كُرَّةُ الْقَدَمِ ..... يَلْعَبُ فِيهَا أَحَدٌ عَشَرَ لَاعِبًا.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |
|                               | <p>سؤالات انتخابی: دانش آموزان عزیز از ۴ سوال زیر دو سوال را انتخاب کرده و به آن پاسخ دهید؟</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |
| ۲                             | <p>۱۴- درک مطلب: متن زیر را بخوانید و پاسخ‌های درست را با علامت (x) مشخص کنید .</p> <p>مَوْعِدُ أَذَانِ الظُّهْرِ فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ تَمَامًا. عَلِيٌّ يَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ بَعْدَ أَدَاءِ الصَّلَاةِ فِي الْمَسْجِدِ. وَ بَعْدَ سَاعَتَيْنِ يَأْكُلُ الْغَدَاءَ ثُمَّ يَذْهَبُ إِلَى غُرْفَتِهِ وَ يَنَامُ حَتَّى السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ مَسَاءً.</p> <p>الف) أَيْنَ يَنَامُ عَلِيٌّ؟<br/> <input type="checkbox"/> (۱) فِي غُرْفَتِهِ<br/> <input type="checkbox"/> (۲) فِي الْمَسْجِدِ</p> <p>ب) مَتَى مَوْعِدُ أَذَانِ الظُّهْرِ؟<br/> <input type="checkbox"/> (۱) فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ<br/> <input type="checkbox"/> (۲) فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ</p> <p>ج) لِمَ يَذْهَبُ عَلِيٌّ إِلَى الْمَسْجِدِ؟<br/> <input type="checkbox"/> (۱) لَتَنَاوُلَ الْغَدَاءَ<br/> <input type="checkbox"/> (۲) لِأَدَاءِ الصَّلَاةِ</p> <p>د) هَلْ يَأْكُلُ عَلِيٌّ الْغَدَاءَ فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ؟<br/> <input type="checkbox"/> (۱) لَا<br/> <input type="checkbox"/> (۲) نَعَمْ</p> |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |
| ۱                             | <p>۱۵- با توجه به کلمات داخل پرانتز نام هر تصویر را بنویسید. (یک کلمه اضافی است)</p> <p>(العربة - قمر - الجزر - مشمش - حاسوب)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">     </div> <p>.....</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |
| ۲                             | <p>۱۶- ترجمه های ناقص را کامل کنید.</p> <p>الف) مَا عَرَقَتْ سَفِينَتُهُمْ وَ وَصَلُوا إِلَى جَزِيرَةٍ مَجْهُولَةٍ. كَشَتَى أَنَهَا ..... وَ أَنَهَا بِهَ يَكُ جَزِيرَهُ ..... رَسِيدَنْد.</p> <p>ب) جَاءَ الشَّرْطِيُّ وَ أَمَرَ بِالْعُبُورِ مِنْ مَمَرٍ الْمَشَاةِ. .... أَمَدُو دَسْتُور دَاد كِه اَز ..... عُبُور كَنْد.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |
| ۱                             | <p>۱۷- درستی یا نادرستی هر جمله را براساس حقیقت مشخص کنید.</p> <p>الف) الْفُطُور طَعَامٌ نَأْكُلُهُ فِي الصَّبَاحِ.</p> <p>ب) الْقَطَارُ مَكَانٌ يَبِيعُ الْبَضَائِعَ مِثْلَ الْمَلَابِسِ.</p> <p>ج) الْحِجْرُ مَكَانٌ يَعْمَلُ فِيهِ الْفَلَّاحُ.</p> <p>د) الْمَطَرُ قَطْرَاتُ الْمَاءِ الَّتِي تَنْزِلُ مِنَ السَّحَابِ.</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> درست</td> <td><input type="checkbox"/> نادرست</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> درست</td> <td><input type="checkbox"/> نادرست</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> درست</td> <td><input type="checkbox"/> نادرست</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> درست</td> <td><input type="checkbox"/> نادرست</td> </tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> درست | <input type="checkbox"/> نادرست | <input type="checkbox"/> درست | <input type="checkbox"/> نادرست | <input type="checkbox"/> درست | <input type="checkbox"/> نادرست | <input type="checkbox"/> درست | <input type="checkbox"/> نادرست |
| <input type="checkbox"/> درست | <input type="checkbox"/> نادرست                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |
| <input type="checkbox"/> درست | <input type="checkbox"/> نادرست                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |
| <input type="checkbox"/> درست | <input type="checkbox"/> نادرست                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |
| <input type="checkbox"/> درست | <input type="checkbox"/> نادرست                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |
| ۳                             | ۱۸- روخوانی                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |
| ۲                             | ۱۹- مکالمه                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |
| ۲۰                            | <p>نام و نام خانوادگی طراح: عباس نوری</p> <p>﴿أَرْجُو لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَ النَّجَاحَ أَيُّهَا الطَّالِبُونَ﴾</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |                               |                                 |

پاسخنامه و راهنمای تصحیح عربی نهم نوبت دوم – خرداد ۹۹  
« با عرض سلام وخسته نباشید به همکاران گرانقدر، نظر عزیزان محترم و مقدم است»

۱- الف) سیارة الأجرة (ب) عربة هر مورد صحیح (۲۵/۰ نمره)

۲- الف) وضع=جعل (ب) طويل# قصير هر مورد صحیح (۲۵/۰ نمره)

۳- الف) بستری (ب) بادها . هر مورد صحیح (۲۵/۰ نمره)

۴- الف) نجاح (ب) مصير هر مورد صحیح (۲۵/۰ نمره)

۵- الف) ۲ (ب) ۱ هر مورد صحیح (۲۵/۰ نمره)

۶- الف) بر آنچه می گویند صبر کن (ب) عاجز ترین مردم کسی است از به دست آوردن برادران(دوستان)ناتوان باشد

۷) الف) در آزمایشگاه کار می کردم (ب) آن را در واگن کالاها قرار داد (ج) ای همکلاسی هایم پایین نیایید بالا بروید (د) من این روباه را می شناسم او کم شنوا است.

۸) معبود حروف اصلی: ع، ب، د وزن: مفعول

۹- الف) رجعتُ (ب) تذهبان (ج) اغسلوا (د) لا تکذبی (ه) ستذهبن (و) لا تکشفا هر مورد صحیح (۲۵/۰ نمره)

۱۰) الف) نعم (ب) باردُ هر مورد صحیح (۲۵/۰ نمره)

۱۱) الف) خمسة (ب) حمامتان.

۱۲) بعضِ الناسِ یقرؤونَ منها: ۲/ اجتماع الناسِ لفرح: ۴/ عاقبة الإنسان فی حياته: ۱

۱۳- الف) الكهرباء (ب) المتحف (ج) رياضة

۱۴- الف) ۱ (ب) ۲ (ج) ۲ (د) ۱

۱۵- قمر، مشمش، جزر، حاسوب

۱۶- الف) غرق نشد، ناشناخته (ب) پلیس، گذرگاه پیاده

۱۷- الف) ص (ب) غ (ج) غ (د) ص